

S M L O U V A

o spolupráci při aktualizaci a správě digitálních mapových podkladů města Soběslavi uzavřená v souladu s ustanovením § 269 odst. 2 a s přihlédnutím k ustanovení § 261 odst. 2 zák. č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník v platném znění

I. Smluvní strany

Město Soběslav

se sídlem:
zastoupené ve věcech smluvních:
IČ:
Bankovní spojení:
č.ú.:

Náměstí Republiky 59/I, 392 01 Soběslav
Ing. Jindřichem Bláhou, starostou města
00252921
ČS, a.s.
27-0701490399/0800

(dále jen „Město“)

a

ČESKÝ TELECOM, a.s.

se sídlem:
zastoupená ve věcech smluvních:

IČ:
DIČ:
Bankovní spojení:
č.ú.:

Praha 3, Olšanská 55/5, PSČ: 130 34
Ing. Jiřím Lagnerem, manažerem administrace a dokumentace sítě (na základě pověření ze dne 13.10.2003)
60193336
CZ60193336
Komerční banka, a.s., Centrála Praha

Zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, sp.zn.: oddíl B, vložka 2322

Jihočeská energetika, a.s.

se sídlem:
zastoupená ve věcech smluvních:

IČ:
DIČ:
Bankovní spojení:
č.ú.:

Lannova tř. 16, 370 49 České Budějovice
Ing. Stanislavem Votrubou, vedoucím sekce distribuce
60826819
CZ60826819
Komerční banka České Budějovice

Zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl B, vložka 639

Jihočeská plynárenská, a.s.

se sídlem:
zastoupená ve věcech smluvních:
zastoupená ve věcech technických:

IČ:
DIČ:
Bankovní spojení:
č.ú.:

Vrbenská 2, 370 06 České Budějovice
Ing. Radkem Luckým, členem představenstva
Ing. Cedrikem Klimešem, správcem distribuce
Milanem Pulcem, administrátorem GIS

60827807
CZ60827807
ČSOB České Budějovice

Zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl B, vložka 633

Vodovody a kanalizace Jižní Čechy, a.s.

se sídlem: Boženy Němcové 12, 370 80 České Budějovice
zastoupená ve věcech smluvních: Petrem Hudlerem, generálním ředitelem a.s.
IČ: 60071371
DIČ: CZ60071371
Bankovní spojení: Komerční banka České Budějovice
č.ú.:
zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném u Krajského soudu v Českých Budějovicích, oddíl B, vložka 616

Povodí Vltavy, státní podnik

se sídlem: Holečkova 8, 150 24 Praha 5
zastoupená ve věcech smluvních: Ing. Zdeňkem Zídkem, ředitelem závodu Horní Vltava
zastoupená ve věcech technických: Ing. Miroslavem Marčanem
IČ: 70889953
DIČ: CZ70889953
Bankovní spojení: Živnostenská banka, a.s. pobočka České Budějovice
č.ú.:
Zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 43594.

(dále jen „správci sítí“)

uzavírají dle ustanovení § 269 odst. 2, s přihlédnutím k ustanovení § 261 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku v platném znění, **Smlouvu o spolupráci při aktualizaci a správě digitálních mapových podkladů města** s tímto obsahem:

II.

Výklad použitých pojmů

Pod pojmy a zkratkami použitými v této smlouvě rozumíme:

Analýza – vyhodnocení zájmového území, které je dáno vnějším obvodem sekčních čar mapových listů v měř. 1 : 500, a určení počtu km uliční fronty a ha veřejně přístupných ploch. U účastníků s podílem menším než 100 % je v analýze vyznačen obvod jejich zájmového území.

Aktualizace a správa DTMM – aktualizací se rozumí uvedení části DTMM do souladu se stavem v terénu. Správou DTMM se rozumí činnosti prováděné „Správcem DTMM“ – realizace aktualizací změn do DTMM, evidence jednotlivých vstupů, formální kontroly správnosti (datový model, topologie, duplicity), tvorba výstupů pro jednotlivé uživatele, ...

Datová struktura – jednotné a logické uspořádání jednotlivých prvků DTMM. Datová struktura popisuje očekávané vlastnosti prostorových dat jejich grafickými atributy (tj. vrstva, barva, tloušťka, styl, typy prvků v souboru DGN).

Digitální technická mapa města (DTMM) – podrobné digitální mapové dílo velkého měřítka vyjadřující skutečný stav technických a přírodních objektů a zařízení nad, na a pod zemských povrchem. Náplň, forma a územní vymezení DTMM je dáno požadavky jejich uživatelů.

Dodavatel geodetických prací – geodetická firma, která je zpravidla vybraná výběrovým řízením zabezpečující tvorbu DTMM nebo její část (ÚMPS) nebo aktualizací změnu. Tato činnost je smluvně zajištěna smlouvou o dílo (SoDT).

Formát DGN – design file – soubor /výkres/ prostorových dat systému MicroStation.

Grafický element – jakýkoliv prvek, element DTMM, který lze interpretovat prostředky počítačové grafiky.

Katastrální mapa (KM) – mapa velkého měřítka s popisem, která zobrazuje všechny nemovitosti a katastrální území, které jsou předmětem evidence katastru. Pozemky se v katastrální mapě zobrazují průmětem svých hranic do zobrazovací roviny, označují se parcelními čísly a značkami druhu pozemku, stavby se zobrazují průmětem svého vnějšího obvodu.

Mapové dílo – zmenšený obraz zemského povrchu převedený do zobrazovací roviny pomocí matematicky definovaných vztahů, vyjadřující polohu, stav a vztahy přírodních, sociálně-ekonomických a technických objektů a jevů.

Negrafičský element – textový popis o zhotoviteli, zakázce, datu měření, ověřující osobě, přesnosti a případně jiné negrafičské informace mající vazbu na DTMM.

Prostorová poloha sítí – prostorové určení polohy průběhů inženýrských sítí vztahených k souřadnicovému systému.

Směrnice pro tvorbu a údržbu DTMM – JIH – popis a datová struktura pro tvorbu a údržbu DTMM odsouhlasená správci sítí na území Jižních Čech.

Správce DTMM – firma, která je zpravidla vybraná výběrovým řízením, zabezpečující aktualizaci a správu DTMM. Tato činnost je smluvně zajištěna smlouvou o dílo (SoDS).

Uliční fronta – spojnice mezi předními částmi stavebních objektů (budov) v dané ulici. Uličními frontami je vymezena ta část DTMM, která je přímo měřena. Většinou se jedná o prostor daný mezi předními částmi stavebních objektů (budov) v dané ulici.

Účelová mapa povrchové situace (ÚMPS) – mapové dílo, které interpretuje vybrané objekty nacházející se pouze na, nebo nad zemským povrchem, v náplni obvyklé pro DTMM.

Vektorizace - převedení rastrových dat mapy KN na vektorovou kresbu.

Veřejně přístupné plochy – jsou všechna náměstí, ulice, tržiště, chodníky, veřejná zeleň, parky a další prostory přístupné každému bez omezení, tedy sloužící obecnému užívání, a to bez ohledu na vlastnictví k tomuto prostoru.

Výstupy v analogové podobě – výstupy prostorových dat na papír, fólii, ...

Výstupy v digitální podobě – prostorová data vyjádřena číslíkovou formou v předepsaném formátu, např. DGN.

III.

Předmět a účel smlouvy

Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu za účelem společného postupu při správě a aktualizaci, archivaci a jednotném zpracování digitální technické mapy města Soběslavi (dále jen „DTMM“) a vytvoření zásad financování aktualizace a správy DTMM na území, které je vymezeno vnějším obvodem sekčních čar 61 mapových listů 1 : 500 a zpracovanou analýzou počtu km uliční fronty a ha veřejně přístupných ploch v části katastrálních území Soběslav (příloha č.1 – listinná podoba analýzy počtu mapových listů 1:500 s vyznačením obvodu zájmového území, počtu km uliční fronty a ha veřejně přístupných ploch).

Koordinátorem DTMM je Město prostřednictvím Městského úřadu. DTMM je vytvořena za finanční spoluúčasti všech smluvních stran, tvorba DTMM byla ukončena v roce 1998. DTMM je tvořena soubory dat, jež jsou vymezeny následujícím rozsahem:

- a) Účelová mapa povrchové situace (dále jen „ÚMPS“).
- b) Informace o inženýrských sítích a jejich zařízeních.

IV.

Závazky a oprávnění smluvních stran při správě a aktualizaci DTMM

1. Město se zavazuje:

- a) Koordinovat činnost všech správců sítí za účelem splnění předmětu této smlouvy a zastupovat smluvní strany při jednáních s třetími subjekty ve věcech spolupráce smluvních stran dle předmětu této smlouvy.
- b) Zabezpečit písemně informaci pro uživatele DTMM, že výstupy a informace z využívaných dat DTMM nenahrazují vyjádření správce sítí.
- c) Předávat správci DTMM změnové informace v ÚMPS a to ke konci každého kalendářního čtvrtletí.

- d) Zajišťovat ve spolupráci s dodavatelem prací na aktualizaci a správu DTMM systematickou aktualizaci ÚPMS, zejména prostřednictvím stavebního úřadu – čtyřikrát ročně předat (prostřednictvím Správce DTMM) smluvním stranám aktualizovanou DTMM, a to vždy nejpozději ke konci každého kalendářního čtvrtletí, popř. i mimo tyto termíny, pokud dojde k rozsáhlé změně dat nebo vyžádají-li si to ostatní smluvní strany.

2. Smluvní strany se zavazují:

- a) Zmocnit svého zástupce pro technická jednání vedená za účelem plnění této smlouvy.
- b) Uzavřít se správcem DTMM smlouvu o dílo na správu DTMM (dále jen „SoDS“), která bude nedílnou součástí této smlouvy a bude odsouhlasena všemi účastníky této smlouvy. Nedílnou součástí SoDS bude:
- Závazek správce DTMM k tomu, aby data DTMM byla přepracována do datové struktury Směrnice DTMM JIH a aby byla předávána jednotlivým účastníkům smlouvy podle této datové struktury (Směrnice DTMM JIH příloha č.2).
 - Závazek správce DTMM vést prokazatelně informace o vstupech (zakázkách) do DTMM, minimálně v rozsahu - zpracovatel a ověřovatel zaměření (geodetická firma), investor (pro koho bylo zaměření vyhotoveno), popis (účel zaměření a střední souřadnicová chyba), datum zaměření.
- c) Poskytnout prostorovou polohu svých sítí.
- d) Předávat správci DTMM informace o změnách prostorové polohy inženýrských sítí a jejich zařízení ke konci každého kalendářního čtvrtletí. Tyto informace poskytnuté smluvními stranami zůstávají ve výhradním dispozičním právu smluvních stran.
- e) Požadavek na poskytnutí širší informace přesahující předmět této smlouvy řešit písemným dodatkem.
- f) Jako správce DTMM byla na základě výběrového řízení na správu DTMM a po dohodě všech smluvních stran vybrána firma GEFOS, a.s..

V.

Ochrana dat, informací a další ujednání

1. Smluvní strany se zavazují:

- a) Veškerá data a informace z DTMM, která vznikla na základě spolupráce smluvních stran (města a správců sítí) v rámci Smlouvy o sdružení a při plnění předmětů této smlouvy o spolupráci, užívat pouze pro svoji vlastní potřebu. Není povoleno poskytovat výstupy v analogové či digitální formě z DTMM třetím subjektům (u Města nad rámec jeho oprávnění) s výjimkou zpracovatelů projektových dokumentací (dále jen „PD“), kde investory a konečnými uživateli jsou jednotliví účastníci smlouvy. Smluvní strany smluvně zajistí u výše uvedených zpracovatelů PD, že zapůjčená data budou používána pouze po dobu vykonávání činností pro zpracování těchto PD. Toto ustanovení se netýká vyjádření týkajících se vlastních sítí smluvního partnera. Město Soběslav jako provozovatel DTMM je oprávněno použít údaje získané od jednotlivých účastníků systému DTMM v rámci náplně práce jednotlivých odborných útvarů Městského úřadu Soběslav, resp. Městem Soběslav řízených organizací. Nesmí však v rámci svého oprávnění poskytovat výstupy v analogové a digitální podobě o sítích ČESKÉHO TELECOMU, a.s. Město se zavazuje poskytovat údaje z DTMM prostřednictvím správce DTMM dalším subjektům podílejícím se přímo na tvorbě DTMM, tj. smluvním partnerům dle této smlouvy.
- b) Při poskytnutí dat vést evidenci subjektů, kterým byla data poskytnuta (předávacím protokolem o poskytnutí dat, který bude obsahovat mimo jiných i ustanovení o neposkytování dat dalším subjektům, nepoužívání dat k reklamním a prezentačním účelům a používání dat jen v době účinnosti smlouvy o poskytnutí dat) a zabezpečit smluvně, případně i jinak (např. technicky), ochranu dat před zneužitím třetími subjekty. Tato evidence bude předkládána za uplynulé období vždy na schůzkách smluvních stran.

- c) Zabezpečit ochranu dat a informací získaných při činnosti v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy v souladu s příslušnými právními předpisy, údaje a data osobního charakteru nevyjímaje.

2. Úprava SOD – vztah město Soběslav a VAK JČ, a.s.

- a) Provozování vodovodů a kanalizací na území města Soběslav firmou Vodovody a kanalizace Jižní Čechy, a.s. upravuje Smlouva o nájmu staveb a zařízení pro výrobu a dopravu pitné vody a odvádění a čištění odpadních vod a o obstarání správy a provozu veřejných vodovodů a kanalizací ve městě Soběslav uzavřená dne 1. 12. 1999.
- b) V případě, že město Soběslav ukončí smluvní vztah s firmou Vodovody a kanalizace Jižní Čechy, a.s. vyplývající ze smlouvy dle písm.a), zavazuje se město Soběslav uhradit firmě Vodovody a kanalizace Jižní Čechy, a.s. prostředky vynaložené touto firmou na tvorbu DTMM, tj. finanční podíl na ÚMPS a prostředky vynaložené na tvorbu tematických vrstev vodovodní a kanalizační sítě a to za pořizovací cenu, kterou firma Vodovody a kanalizace Jižní Čechy, a.s. zaplatila, sníženou o odpisy. Toto ujednání neplatí, bude-li uzavřena nová smlouva o provozování vodovodů a kanalizací pro veřejnou potřebu mezi firmou Vodovody a kanalizace Jižní Čechy, a.s. a městem Soběslav.
- c) Firma Vodovody a kanalizace Jižní Čechy, a.s. předá data tematických vrstev vodovodní a kanalizační sítě v poslední aktualizované podobě za cenu uvedenou v písm.b) v nejbližším řádném termínu pro aktualizaci DTMM.
- d) Výše uvedeně ustanovení se netýká financování aktualizace tematických vrstev vodovodní a kanalizační sítě, které je zahrnuto v kalkulaci vodného a stočného.
- e) V případě, že město Soběslav neuhradí cenu dle písm. b), není nadále oprávněno data tematických vrstev vodovodní a kanalizační sítě užívat.

VI.

Právo na užívání mapového díla

DTMM byla vytvářena společně všemi smluvními stranami. Právo na užívání DTMM mají všechny smluvní strany.

VII.

Způsob úhrady nákladů a platební podmínky při správě a aktualizaci DTMM

- Smluvní strany se dohodly na výši úhrad takto:
 - Správa DTMM – hradí město Soběslav
 - Převod datové struktury DTMM - procentuálním podílem každé ze společností (dle přílohy č. 3 - „Procentuální podíly smluvních stran na přepracování DTMM do struktur Směrnice DTMM-JIH“). Termín předání dat bude uveden v SoDS, která je nedílnou součástí této smlouvy.
 - Aktualizaci ÚMPS – hradí město Soběslav
 - Za využívání informací o průběhu sítě (včetně následných změn, tj. aktualizací) vyúčtuje každá smluvní strana ostatním smluvním stranám paušální částku ve výši 1.200,- Kč a to vždy za dobu 5 let, poprvé až po uplynutí 5ti let od splatnosti částky uvedené v čl.VII. odst.1.b). K částce 1.200,- Kč bude připočtena DPH v zákonem stanovené výši. Cena za využívání informací o změnách, tj. aktualizacích, ÚMPS ostatními smluvními stranami je již zahrnuta v této ceně.
 - Aktualizace informací o inženýrských sítích a jejich zařízeních – hradí příslušný správce sítě.
- Vyúčtování bude obsahovat náležitosti vymezené platným zákonem o dani z přidané hodnoty, jakož i údaje požadované příslušnými ustanoveními této smlouvy. Příjemce faktury je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti vrátit bez zaplacení fakturu, která neobsahuje některou z uvedených náležitostí nebo má jiné zřejmé vady v obsahu. Ve vrácené faktuře musí vyznačit důvod jejího vrácení.
- Veškeré vyúčtování bude v písemné formě a musí vyhovovat platným finančním a daňovým předpisům.

4. Splatnost písemných vyúčtování (faktury) byla dohodou smluvních stran sjednána na 60 kalendářních dní ode dne, kdy bylo vyúčtování prokazatelně doručeno Objednatelům. V případě pochybností u doručení vyúčtování se má za to, že bylo doručeno pátý pracovní den ode dne jeho doporučeného odeslání Zhotovitelem. Vyúčtování bude vystaveno tak, aby došlo na adresu Objednatelů nejpozději čtvrtý pracovní den měsíce následujícího po měsíci, v němž nastalo zdanitelné plnění.

VIII.

Doba trvání smlouvy

1. Tato smlouva je uzavřena na dobu neurčitou. Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna tuto smlouvu vypovědět a to i bez udání důvodů. Výpovědní lhůta činí 3 měsíce a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi poslední ze smluvních stran.
2. Smluvní strana, která podala výpověď, je povinna do konce výpovědní lhůty uhradit veškeré platby, ke kterým se touto smlouvou podle článku VI. zavázala a je oprávněna dále používat veškerá data a informace z DTMM, které do doby ukončení účasti této strany ve smlouvě vznikly, ale výlučně pro vlastní potřebu. Zavazuje se neposkytovat informace a data třetím osobám. V případě porušení tohoto ustanovení zaplatí tato smluvní strana smluvní pokutu ve výši 100.000,- Kč každé další ze smluvních stran této smlouvy, a to ve lhůtě do jednoho měsíce od doručení písemného vyúčtování vystaveného druhou smluvní stranou. Ustanovení o náhradě škody zůstávají tímto ujednáním nedotčena. Za porušení tohoto ustanovení není považováno vyjádření o existenci vlastních inženýrských sítí a jejich zařízení. Ostatní smluvní strany jsou oprávněny využívat i nadále v souladu se zněním této smlouvy veškerá data předaná smluvní stranou před podáním její výpovědi.
3. K ukončení spolupráce smluvních stran dle této smlouvy může dojít i na základě písemné dohody smluvních stran, přičemž tato dohoda musí obsahovat ujednání o dalším užívání a nakládání s informacemi z DTMM a ochraně informací proti jejich zneužití, jakož i vypořádání závazků obsažených v této smlouvě.

IX.

Majetkové sankce

1. Smluvní strany se dohodly, že v případě, že některá z nich poruší ustanovení čl.IV. odst.1. písm.c), d), čl.IV. odst.2. písm.d) a čl.V. odst.1. písm. a), b), c), zaplatí smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč každé další ze smluvních stran této smlouvy, a to ve lhůtě do jednoho měsíce od doručení písemného vyúčtování vystaveného druhou smluvní stranou.
2. Každá smluvní strana nese odpovědnost za škodu, která vznikne jejím jednáním dalším účastníkům smlouvy, v případě závažného porušení ustanovení této smlouvy.
3. Ustanovení o náhradě škody zůstávají shora uvedenými odst. 1. a 2. této části smlouvy nedotčena.

X.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva je platná dnem podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran. . Nebude-li smlouva podepsána smluvními stranami téhož dne, stává se platnou dnem podpisu pozdějšího.
2. Tato smlouva je účinná ode dne, ve kterém bude přiložena jako příloha č.4 SoDS (viz čl.IV. odst.2. písm.b)).
3. Veškeré přílohy k této smlouvě přiložené jsou nedílnou součástí této smlouvy.
4. Veškeré změny nebo dodatky smlouvy jsou vázány na souhlas smluvních stran a mohou být provedeny pouze písemně, formou dodatku. Smluvní dodatky musí být pořadově číslovány, datovány a podepsány oprávněnými zástupci všech smluvních stran.

5. Právní vztahy, touto smlouvou výslovně neupravené, budou řešeny dle příslušných ustanovení Obchodního zákoníku ve znění pozdějších předpisů, popř. Občanského zákoníku ve znění pozdějších předpisů a dalších obecně závazných právních norem.
6. Stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatné či neúčinné, zůstávají ostatní ustanovení této smlouvy platná a účinná. Namísto neplatného či neúčinného ustanovení se použijí ustanovení obecně závazných právních předpisů upravujících otázku vzájemného vztahu smluvních stran. Smluvní strany se pak zavazují upravit svůj vztah přijetím jiného ustanovení, které svým výsledkem nejlépe odpovídá záměru ustanovení neplatného resp. neúčinného.
7. Závazky plynoucí z této smlouvy přecházejí v plném rozsahu na právní nástupce smluvních stran.
8. Tato smlouva ruší a v plném znění nahrazuje Smlouvu o sdružení uzavřenou podle Občanského zákoníku, hlavy šestnácté, § 829-841 mezi městem Soběslav a Jihočeskou energetikou, a.s., Vodovody a kanalizacemi, Jižní Čechy, a.s. divize Tábor, Jihočeskou plynárenskou, a.s., SPT TELECOM, a.s. oblast České Budějovice, o.z., SPT TELECOM, a.s. Provoz přenosové techniky, Kabelovou televizí FRAK, s.r.o. ze dne 1.12.1994.
9. Smluvní strany prohlašují, že případné rozšíření počtu účastníků systému DTMM Soběslav oproti stavu při jeho vzniku je možné pouze za souhlasu všech dosavadních smluvních stran této Smlouvy, přičemž přistupující účastník musí akceptovat ustanovení této Smlouvy.
10. Tato smlouva je vyhotovena ve dvanácti (12) výtiscích, z nichž po dvou (2) obdrží každá smluvní strana.
11. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu řádně přečetly, že je napsána srozumitelně, svobodně, vážně, prosta chyb a omylů a na důkaz toho, že s jejím obsahem bezvýhradně souhlasí, připojují podpisy svých oprávněných zástupců a otisk své

V Soběslavi dne 10. VI. 2005



Za město Soběslav,
Ing. Jindřich Bláha
starosta města

V Praze dne 03-05-2005



Za ČESKÝ TELECOM, a.s.:
Ing. Jiří Lagner
manažer administrace a dokumentace sítě

V Českých Budějovicích dne 22. XII. 2004



Za Jihočeskou energetiku, a.s.:
Ing. Stanislav Votruba
vedoucí sekce distribuce


005
JIHOČESKÁ ENERGETIKA, a.s.
České Budějovice

V Českých Budějovicích dne 1.4.2005




Za Jihočeskou plynárenskou, a.s.:
Ing. Radek Lucký
člen představenstva

V Českých Budějovicích dne 21. 5. 2005



Za Vodovody a kanalizace Jižní Čechy, a.s.:
Petr Hudler
generální ředitel

V Praze dne 21. 5. 2005



Za Povodí Vltavy, státní podnik:
Ing. Zdeněk Zídek
ředitel závodu Horní Vltava

- Příloha č.1 - Listinná podoba analýzy počtu mapových listů, km uliční fronty a ha veřejně přístupných ploch*
- Příloha č.2 - Směrnice DTMM-JIH*
- Příloha č.3 - Procentuální podíly smluvních stran na ceně za přepracování DTMM do datové struktury Směrnice DTMM-JIH*
- Příloha č.4 - Smlouva o dílo na správu DTMM (SoDS)*